

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

28 décembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 30 mars 1994 portant
des dispositions sociales,
en ce qui concerne le calcul de la cotisation
de solidarité pour les pensions**

(déposée par Mme Sonja Becq,
M. Stefaan Vercamer et Mme Nahima Lanjri)

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 december 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 30 maart 1994
houdende sociale bepalingen, wat
betreft de berekening van de
solidariteitsbijdrage voor de pensioenen**

(ingediend door mevrouw Sonja Becq, de heer
Stefaan Vercamer en mevrouw Nahima Lanjri)

RÉSUMÉ

Tout titulaire d'une pension dépassant un certain niveau paie une cotisation de solidarité en faveur des petites pensions.

Les auteurs de cette proposition de loi déplorent la prise en considération, pour le calcul de cette cotisation, de rentes fictives d'un capital dépensé.

Ils souhaitent faire disparaître ce système en ne percevant plus de cotisation de solidarité sur les capitaux, quelle que soit la date du paiement, à partir du 1^{er} juillet de la seizième année qui suit la date de prise de cours de la pension ou de paiement du capital, ainsi qu'en ne prenant plus les capitaux en considération lors de la détermination du pourcentage de la cotisation de solidarité à percevoir.

Les auteurs estiment qu'il est injustifié d'encore prendre ce capital en considération au-delà de cette période, étant donné qu'après ce délai, une grande partie de ce capital a été dépensé en tout ou en partie, certainement pour ce qui est des capitaux de pension peu élevés.

SAMENVATTING

Wie een pensioen ontvangt dat een bepaald niveau overschrijdt, betaalt een solidariteitsbijdrage ten voordele van kleinere pensioenen.

De indieners van dit wetsvoorstel betreuren het in aanmerking nemen, voor de berekening van deze bijdrage, van fictieve renten uit verleefd kapitaal.

Zij wensen dit systeem uit te doven door niet langer solidariteitsbijdrage te heffen op kapitalen, ongeacht de datum van uitbetaling, vanaf 1 juli van het zestiende jaar na het ingaan van pensionering of uitbetaling van het kapitaal, alsook door de kapitalen niet langer mee te tellen bij de bepaling van het percentage van de te heffen solidariteitsbijdrage.

De indieners oordelen dat het niet gerechtvaardigd is dat kapitaal nog langer dan deze periode aangerekend wordt, aangezien een groot deel ervan na deze termijn geheel of gedeeltelijk verleefd is, zeker wat de kleine pensioenkapitalen betreft.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1964/001.

Depuis le 1^{er} janvier 1995, il est question d'une cotisation de solidarité s'appliquant aux montants de pension dépassant un certain niveau. Le pourcentage de la cotisation varie entre 0,5 et 2 % du montant de la pension, en fonction de son importance. La motivation qui a conduit à instaurer cette cotisation de solidarité était l'écroulement des pensions élevées en faveur d'une augmentation des pensions peu élevées.

Les capitaux provenant des assurances de groupe sont également pris en considération pour fixer la pension globale. Ce choix du législateur ne peut être contesté, étant donné que les droits complémentaires à la pension étaient principalement constitués parmi les catégories de revenus élevés. Ce qui est en revanche contestable, c'est que lors de l'entrée en vigueur de la loi en 1995, on a choisi de prendre également en compte des capitaux ayant commencé à courir avant l'entrée en vigueur de cette loi. En remontant même jusqu'à 15 ans. De nombreuses organisations de défense des seniors ont estimé que cette disposition était contraire à l'article 1^{er} du Code civil: "La loi ne dispose que pour l'avenir: elle n'a point d'effet rétroactif." Différentes organisations de défense des seniors ont contesté cette règle à effet rétroactif devant le tribunal. D'autres organisations ont engagé une concertation avec le cabinet du ministre des Pensions et le Comité consultatif pour le secteur des pensions. Un accord est finalement intervenu à l'automne 1996, accord en vertu duquel, après une période de quinze ans, les capitaux ayant commencé à courir avant l'entrée en vigueur de la loi ne seraient plus pris en considération pour le calcul de la cotisation de solidarité. En effet, on partait du principe que le capital serait totalement épuisé d'ici là.

Les organisations de défense des seniors ont eu la désagréable surprise de constater, à la lecture des arrêtés d'exécution, que si une cotisation de solidarité n'était plus prélevée sur la rente fictive, ces rentes étaient bel et bien encore prises en compte pour fixer le pourcentage de la cotisation de solidarité. Pour justifier sa décision, le cabinet des Pensions a avancé que les pensions acquises à l'étranger et versées par des instances étrangères sont traitées de cette manière. Cette comparaison ne tient cependant pas debout, étant donné que les pensions étrangères sont réellement versées, alors que, dans un système de montants dépensés, les rentes fictives n'existent pas.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1964/001.

Sedert 1 januari 1995 is er sprake van een solidariteitsbijdrage die van toepassing is op de pensioenbedragen die een welbepaald niveau overschrijden. Het bijdragepercentage varieert tussen 0,5 en 2 % van het pensioenbedrag, afhankelijk van de hoogte ervan. De motivatie voor de invoering van deze solidariteitsbijdrage was de aftopping van de hogere pensioenen ten voordele van een verhoging van de kleinere pensioenen.

Voor de vaststelling van het globaal pensioen worden ook de kapitalen uit groepsverzekeringen in aanmerking genomen. Deze keuze van de wetgever valt niet te betwisten, gezien de opbouw van aanvullende pensioenrechten vooral plaatsvond onder de hogere inkomenscategorieën. Wel betwistbaar was dat men bij de inwerkingtreding van de wet in 1995 ervoor opteerde om ook kapitalen in aanmerking te nemen die vóór deze inwerkingtreding waren ingegaan. Dit ging zelfs tot 15 jaar terug. Door heel wat seniorenorganisaties werd deze bepaling in strijd geacht met artikel 1 van het Burgerlijk Wetboek: "De wet beschikt alleen voor het toekomstige; zij heeft geen terugwerkende kracht" Verschillende seniorenorganisaties gingen naar de rechtbank om deze regel met terugwerkende kracht aan te vechten. Andere organisaties gingen in overleg met het kabinet van de minister van Pensioenen en met het Raadgevend Comité voor de Pensioenen (RCP). Uiteindelijk kwam er in het najaar van 1996 een overeenkomst tot stand die inhield dat de kapitalen die ingegaan waren vóór de inwerkingtreding van de wet, na een periode van 15 jaar niet meer in aanmerking zouden genomen worden voor de berekening van de hoogte van de solidariteitsbijdrage. De motivatie lag in het feit dat men ervan uitging dat het kapitaal tegen dan toch helemaal opgebruikt zou zijn.

Tot hun onaangename verrassing kwamen de seniorenorganisaties nadien bij het zien van de uitvoeringsbesluiten tot de vaststelling dat er weliswaar geen solidariteitsbijdrage meer geheven wordt op de fictieve rente, maar dat deze rente wel nog meetelde bij het bepalen van het percentage van de solidariteitsbijdrage. Als argument voor deze beslissing werd door het kabinet Pensioenen aangehaald dat pensioenen die in het buitenland verworven zijn en door buitenlandse instanties betaald worden, ook op dergelijke wijze behandeld worden. Deze vergelijking kan echter niet opgaan aangezien de buitenlandse pensioenen werkelijk uitbetaald worden terwijl de fictieve renten in een systeem van verleving niet meer bestaan.

Il est dès lors urgent de modifier la législation. L'objectif poursuivi ne saurait être que par suite de la prise en considération de rentes fictives provenant d'un capital dépensé, de nombreux pensionnés doivent payer une cotisation de solidarité, contrairement à d'autres, dont la pension réelle peut toutefois être plus élevée. C'est pourquoi il est nécessaire qu'une extinction complète de l'imputation du capital pension, quelle que soit la date du paiement, intervienne à partir du 1^{er} juillet de la quinzième année après le paiement de capital ou la prise de cours de la pension.

À l'issue de cette période, aucune cotisation de solidarité ne peut donc plus être perçue sur le capital pension. De même, le capital pension ne peut alors plus être pris en considération pour la détermination du pourcentage de la cotisation de solidarité.

Een wijziging van de wetgeving is dan ook dringend vereist. Het kan nooit de bedoeling zijn dat door het in aanmerking nemen van fictieve renten uit verleefd kapitaal een hele reeks gepensioneerden solidariteitsbijdrage moet betalen in tegenstelling tot anderen die nochtans een reëel hoger pensioen kunnen hebben. Het is daarom noodzakelijk dat er een volledige uitdoving komt van aanrekening van pensioenkapitaal ongeacht de datum van uitbetaling, vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal of de ingangsdatum van het pensioen.

Na deze periode mag er dus geen solidariteitsbijdrage meer geheven worden op pensioenkapitaal. Eveneens mag het pensioenkapitaal dan niet meer meetellen voor het bepalen van het percentage van de solidariteitsbijdrage.

Sonja BECQ (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 68, § 9 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, est remplacé par ce qui suit:

“§ 9. La retenue à effectuer en application du § 4 qui correspond à des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés sous la forme d'un capital n'est plus opérée:

– à partir du 1^{er} juillet 1997, pour ce qui concerne les capitaux payés, si la pension a pris cours avant le 1^{er} juillet 1981 ou à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital;

– pour ce qui concerne les capitaux payés à partir du 1^{er} juillet 1981, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire du paiement du capital si la pension est déjà en cours au moment du paiement du capital, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital.

Les capitaux visés à l'alinéa 1^{er} ne sont pas pris en considération pour le calcul de la hauteur du taux de la retenue à effectuer en application du § 4.”

15 octobre 2010

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 68, § 9 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, wordt vervangen als volgt:

“§ 9. De met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding, die overeenstemt met fictieve renten die beantwoorden aan in de vorm van in kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen, wordt niet meer uitgevoerd:

– vanaf 1 juli 1997, op de vóór 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, indien het pensioen is ingegaan vóór 1 juli 1981 of vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal;

– op de vanaf 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal, indien het pensioen reeds ingegaan is op het ogenblik van de uitbetaling van het kapitaal, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal.

De in het eerste lid bedoelde kapitalen worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de hoogte van het percentage van de met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding.”.

15 octobre 2010

Sonja BECQ (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)
Nahima LANJRI (CD&V)

TEXTE DE BASE

Loi du 30 mars 1994 sur des dispositions sociales

Art. 68

[...]

§ 4. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires périodiques payés par des organismes débiteurs belges ainsi qu'aux avantages complémentaires payés avant le 1^{er} janvier 1997 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges est opérée sur les différentes pensions légales conformément à l'ordre de priorité fixé par le § 6.

§ 5. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires payés après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges n'est pas opérée.

L'organisme débiteur belge d'un avantage complémentaire payé après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital dont le montant brut est supérieur à 2 478,94 EUR prélève d'office, lors du paiement de celui-ci, une retenue égale à 2 p.c. du montant brut du capital.

Le pourcentage de 2 p.c. prévu à l'alinéa 2 est remplacé par 1 p.c. pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 24 789,36 EUR. Il en est de même pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 74 368,06 EUR, s'ils sont liquidés suite à un décès.

Dans le mois qui suit le paiement du capital, l'organisme débiteur verse à l'Office le produit de la retenue effectuée en application de l'alinéa 2 ou 3.

Si lors du premier paiement du montant définitif d'une pension légale qui suit le paiement d'un capital, le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2 s'avère inférieur au pourcentage de la retenue qui a été opérée sur le capital, l'Office rembourse au bénéficiaire une somme égale à la différence entre, d'une part, le montant de la retenue qui a été opérée sur le capital et d'autre part, le montant obtenu en multipliant ce même capital par le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2. Si le remboursement intervient plus de dix mois après la date du premier paiement du montant définitif d'une pension légale, l'Office est de

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 30 mars 1994 sur des dispositions sociales

Art. 68

[...]

§ 4. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires périodiques payés par des organismes débiteurs belges ainsi qu'aux avantages complémentaires payés avant le 1^{er} janvier 1997 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges est opérée sur les différentes pensions légales conformément à l'ordre de priorité fixé par le § 6.

§ 5. La partie de la retenue à effectuer en application du § 2 qui correspond aux avantages complémentaires payés après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital par des organismes débiteurs belges n'est pas opérée.

L'organisme débiteur belge d'un avantage complémentaire payé après le 31 décembre 1996 sous la forme d'un capital dont le montant brut est supérieur à 2 478,94 EUR prélève d'office, lors du paiement de celui-ci, une retenue égale à 2 p.c. du montant brut du capital.

Le pourcentage de 2 p.c. prévu à l'alinéa 2 est remplacé par 1 p.c. pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 24 789,36 EUR. Il en est de même pour les capitaux dont le montant brut est inférieur à 74 368,06 EUR, s'ils sont liquidés suite à un décès.

Dans le mois qui suit le paiement du capital, l'organisme débiteur verse à l'Office le produit de la retenue effectuée en application de l'alinéa 2 ou 3.

Si lors du premier paiement du montant définitif d'une pension légale qui suit le paiement d'un capital, le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2 s'avère inférieur au pourcentage de la retenue qui a été opérée sur le capital, l'Office rembourse au bénéficiaire une somme égale à la différence entre, d'une part, le montant de la retenue qui a été opérée sur le capital et d'autre part, le montant obtenu en multipliant ce même capital par le pourcentage de la retenue à opérer en application du § 2. Si le remboursement intervient plus de dix mois après la date du premier paiement du montant définitif d'une pension légale, l'Office est de

BASISTEKST**Wet van 30 maart 1994 houdende
sociale bepalingen****Art. 68**

[...]

§ 4. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen betaalde periodieke aanvullende voordelen en met door Belgische uitbetalingsinstellingen vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen, wordt verricht op de verschillende wettelijke pensioenen overeenkomstig de door § 6 vastgestelde rangorde.

§ 5. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen wordt niet verricht.

De Belgische uitbetalingsinstelling van een na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaald aanvullend voordeel waarvan het bedrag hoger is dan 2 478,94 EUR, verricht, bij de uitbetaling van het kapitaal, ambtshalve een afhouding gelijk aan 2 t.h. van het brutobedrag van dat kapitaal.

Het in het tweede lid bepaalde percentage van 2 t.h. wordt vervangen door 1 t.h. voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 24 789,36 EUR. Dit is eveneens het geval voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 74 368,06 EUR indien zij uitbetaald worden ten gevolge van een overlijden.

Tijdens de maand die volgt op de uitbetaling van het kapitaal stort de uitbetalingsinstelling de opbrengst van de met toepassing van het tweede of het derde lid uitgevoerde afhouding aan de Rijksdienst.

Indien bij de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijke pensioen die volgt op de uitbetaling van een kapitaal blijkt dat het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding kleiner is dan het percentage van de afhouding die op het kapitaal werd verricht, stort de Rijksdienst aan begunstigde een bedrag terug dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds het bedrag van het afhouding die op het kapitaal werd verricht en anderzijds het bedrag dat verkregen wordt door ditzelfde kapitaal met het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding te vermenigvuldigen. Indien de terugstorting plaatsvindt meer dan zes

BASISTEKST**Wet van 30 maart 1994 houdende
sociale bepalingen****Art. 68**

[...]

§ 4. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen betaalde periodieke aanvullende voordelen en met door Belgische uitbetalingsinstellingen vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen, wordt verricht op de verschillende wettelijke pensioenen overeenkomstig de door § 6 vastgestelde rangorde.

§ 5. Het gedeelte van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding dat overeenstemt met door Belgische uitbetalingsinstellingen na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaalde aanvullende voordelen wordt niet verricht.

De Belgische uitbetalingsinstelling van een na 31 december 1996 in de vorm van een kapitaal betaald aanvullend voordeel waarvan het bedrag hoger is dan 2 478,94 EUR, verricht, bij de uitbetaling van het kapitaal, ambtshalve een afhouding gelijk aan 2 t.h. van het brutobedrag van dat kapitaal.

Het in het tweede lid bepaalde percentage van 2 t.h. wordt vervangen door 1 t.h. voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 24 789,36 EUR. Dit is eveneens het geval voor kapitalen waarvan het brutobedrag lager is dan 74 368,06 EUR indien zij uitbetaald worden ten gevolge van een overlijden.

Tijdens de maand die volgt op de uitbetaling van het kapitaal stort de uitbetalingsinstelling de opbrengst van de met toepassing van het tweede of het derde lid uitgevoerde afhouding aan de Rijksdienst.

Indien bij de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijke pensioen die volgt op de uitbetaling van een kapitaal blijkt dat het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding kleiner is dan het percentage van de afhouding die op het kapitaal werd verricht, stort de Rijksdienst aan begunstigde een bedrag terug dat gelijk is aan het verschil tussen enerzijds het bedrag van het afhouding die op het kapitaal werd verricht en anderzijds het bedrag dat verkregen wordt door ditzelfde kapitaal met het percentage van de met toepassing van § 2 uit te voeren afhouding te vermenigvuldigen. Indien de terugstorting plaatsvindt meer dan zes

plein droit redevable envers le bénéficiaire d'intérêts de retard sur le montant remboursé. Ces intérêts dont le taux est égal à 4,75 p.c. par an, commencent à courir à partir du premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de six mois. Le Roi peut adapter le taux de ces intérêts de retard.

Pour l'application des alinéas 2 et 3 les capitaux payés pour un même organisme débiteur belge doivent être additionnés.

Pour l'application de l'alinéa 5, les capitaux payés à un même bénéficiaire doivent être additionnés.

§ 6. L'ordre de priorité visé au § 4 est fixé comme suit:

1° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs salariés;

2° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants;

3° les pensions de retraite et de survie gérées par l'Administration;

4° les pensions de retraite et de survie gérées par la SNCB Holding;

5° les pensions de retraite à charge des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régions instituées par l'État;

6° les pensions de retraite et de survie à charge de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;

7° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge des pouvoirs locaux ou à charge d'organismes créés par ces pouvoirs locaux dans un but d'utilité publique, y compris celles accordées à leurs mandataires;

8° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge d'organismes d'intérêt public dépendant des Communautés ou des Régions;

9° les pensions de retraite et de survie accordées aux sénateurs, aux membres de la Chambre des représentants ainsi qu'aux membres des Parlements de communauté et de région;

plein droit redevable envers le bénéficiaire d'intérêts de retard sur le montant remboursé. Ces intérêts dont le taux est égal à 4,75 p.c. par an, commencent à courir à partir du premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de six mois. Le Roi peut adapter le taux de ces intérêts de retard.

Pour l'application des alinéas 2 et 3 les capitaux payés pour un même organisme débiteur belge doivent être additionnés.

Pour l'application de l'alinéa 5, les capitaux payés à un même bénéficiaire doivent être additionnés.

§ 6. L'ordre de priorité visé au § 4 est fixé comme suit:

1° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs salariés;

2° les pensions de retraite et de survie à charge du régime de pension des travailleurs indépendants;

3° les pensions de retraite et de survie gérées par l'Administration;

4° les pensions de retraite et de survie gérées par la SNCB Holding;

5° les pensions de retraite à charge des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régions instituées par l'État;

6° les pensions de retraite et de survie à charge de l'Office de sécurité sociale d'outre-mer;

7° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge des pouvoirs locaux ou à charge d'organismes créés par ces pouvoirs locaux dans un but d'utilité publique, y compris celles accordées à leurs mandataires;

8° les pensions de retraite et de survie, autres que celles visées sub 3°, à charge d'organismes d'intérêt public dépendant des Communautés ou des Régions;

9° les pensions de retraite et de survie accordées aux sénateurs, aux membres de la Chambre des représentants ainsi qu'aux membres des Parlements de communauté et de région;

maanden na de datum van de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen, is de Rijksdienst van rechtswege aan begunstigde nalatigheidsinteressen verschuldigd op het teruggestorte bedrag. Deze interesten, waarvan het percentage gelijk is aan 4,75 t.h. per jaar, beginnen te lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van zes maanden. De Koning kan het percentage van deze nalatigheidsinteressen aanpassen.

Voor de toepassing van het tweede en het derde lid moeten door eenzelfde Belgische uitbetalingsinstelling betaalde kapitalen samengesteld worden.

Voor de toepassing van het vijfde lid moeten de aan eenzelfde begunstigde betaalde kapitalen samengesteld worden.

§ 6. De in § 4 bedoelde rangorde wordt vastgesteld als volgt:

1° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor werknemers;

2° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor zelfstandigen;

3° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de Administratie;

4° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de NMBS Holding;

5° de rustpensioenen ten laste van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en de regieën ingesteld door de Staat van toepassing is;

6° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid;

7° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van de plaatselijke besturen of ten laste van door deze plaatselijke besturen opgerichte instellingen van openbaar nut, met inbegrip van die welke aan hun mandatarissen worden toegekend;

8° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van instellingen van openbaar nut die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten;

9° de rust- en overlevingspensioenen toegekend aan de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de leden van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten;

maanden na de datum van de eerste uitbetaling van het definitief bedrag van een wettelijk pensioen, is de Rijksdienst van rechtswege aan begunstigde nalatigheidsinteressen verschuldigd op het teruggestorte bedrag. Deze interesten, waarvan het percentage gelijk is aan 4,75 t.h. per jaar, beginnen te lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn van zes maanden. De Koning kan het percentage van deze nalatigheidsinteressen aanpassen.

Voor de toepassing van het tweede en het derde lid moeten door eenzelfde Belgische uitbetalingsinstelling betaalde kapitalen samengesteld worden.

Voor de toepassing van het vijfde lid moeten de aan eenzelfde begunstigde betaalde kapitalen samengesteld worden.

§ 6. De in § 4 bedoelde rangorde wordt vastgesteld als volgt:

1° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor werknemers;

2° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de pensioenregeling voor zelfstandigen;

3° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de Administratie;

4° de rust- en overlevingspensioenen beheerd door de NMBS Holding;

5° de rustpensioenen ten laste van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en de regieën ingesteld door de Staat van toepassing is;

6° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Dienst voor overzeese sociale zekerheid;

7° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van de plaatselijke besturen of ten laste van door deze plaatselijke besturen opgerichte instellingen van openbaar nut, met inbegrip van die welke aan hun mandatarissen worden toegekend;

8° de niet in 3° bedoelde rust- en overlevingspensioenen ten laste van instellingen van openbaar nut die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten;

9° de rust- en overlevingspensioenen toegekend aan de senatoren, de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de leden van de Gewest- en Gemeenschapsparlamenten;

10° les pensions de retraite et de survie à charge des pouvoirs et organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires et non repris ci-dessus.

En cas de cumul de pensions relevant d'un même niveau de priorité, la retenue est opérée en premier lieu sur la pension dont le montant est le plus élevé, sans que les majorations ultérieures des pensions n'aient pour effet de modifier l'ordre ainsi établi.

§ 7. Si le paiement de pensions ou d'avantages complémentaires sous la forme d'un capital a été fractionné, le présent article est appliqué à chaque paiement partiel.

§ 8. L'article 52, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992 est applicable à la retenue effectuée en vertu du présent article.

§ 9. La retenue à effectuer en application du § 4 qui correspond à des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés avant le 1^{er} janvier 1997 sous la forme d'un capital n'est plus opérée:

– à partir du 1^{er} juillet 1997, pour ce qui concerne les capitaux payés, si la pension a pris cours avant le 1^{er} juillet 1981 ou à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital;

– pour ce qui concerne les capitaux payés à partir du 1^{er} juillet 1981, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire du paiement du capital si la pension est déjà en cours au moment du paiement du capital, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital.

§ 10. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et selon les modalités qu'il détermine, réduire et abroger les retenues visées au § 2 avec effet au 1^{er} juillet 2008.

L'habilitation conférée au Roi par le présent paragraphe expire le 31 décembre 2008.

10° les pensions de retraite et de survie à charge des pouvoirs et organismes visés à l'article 38 de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires et non repris ci-dessus.

En cas de cumul de pensions relevant d'un même niveau de priorité, la retenue est opérée en premier lieu sur la pension dont le montant est le plus élevé, sans que les majorations ultérieures des pensions n'aient pour effet de modifier l'ordre ainsi établi.

§ 7. Si le paiement de pensions ou d'avantages complémentaires sous la forme d'un capital a été fractionné, le présent article est appliqué à chaque paiement partiel.

§ 8. L'article 52, 7°, du Code des impôts sur les revenus 1992 est applicable à la retenue effectuée en vertu du présent article.

§ 9. La retenue à effectuer en application du § 4 qui correspond à des rentes fictives qui affèrent à des pensions ou des avantages complémentaires payés sous la forme d'un capital n'est plus opérée:

– à partir du 1^{er} juillet 1997, pour ce qui concerne les capitaux payés, si la pension a pris cours avant le 1^{er} juillet 1981 ou à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital;

– pour ce qui concerne les capitaux payés à partir du 1^{er} juillet 1981, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire du paiement du capital si la pension est déjà en cours au moment du paiement du capital, soit à partir du 1^{er} juillet de l'année qui suit le quinzième anniversaire de la date de prise de cours de la pension si celle-ci a pris cours après le paiement du capital.

Les capitaux visés à l'alinéa 1^{er} ne sont pas pris en considération pour le calcul de la hauteur du taux de la retenue à effectuer en application du § 4.¹

§ 10. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et selon les modalités qu'il détermine, réduire et abroger les retenues visées au § 2 avec effet au 1^{er} juillet 2008.

L'habilitation conférée au Roi par le présent paragraphe expire le 31 décembre 2008.

¹ Art. 2: remplacement.

10° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de hiervoor niet opgenomen machten en instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

In geval van cumulatie van pensioenen met eenzelfde rangorde, wordt de afhouding in eerste instantie verricht op het pensioen met het hoogste bedrag, zonder dat latere verhogingen van de pensioenen een wijziging van de aldus vastgestelde volgorde tot gevolg hebben.

§ 7. Indien de in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen in schijven worden betaald, is dit artikel van toepassing op elke gedeeltelijke betaling.

§ 8. Artikel 52, 7° van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de krachtens dit artikel verrichte afhouding.

§ 9. De met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding, die overeenstemt met fictieve renten die beantwoorden aan vóór 1 januari 1997 in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen, wordt niet meer uitgevoerd:

– vanaf 1 juli 1997, op de vóór 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, indien het pensioen is ingegaan vóór 1 juli 1981 of vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal;

– op de vanaf 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal, indien het pensioen reeds ingegaan is op het ogenblik van de uitbetaling van het kapitaal, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal.

§ 10. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en volgens de door Hem bepaalde modaliteiten, de in § 2 bedoelde afhoudingen herleiden en opheffen met uitwerking op 1 juli 2008.

De machtiging die deze paragraaf aan de Koning toekent, verstrijkt op 31 december 2008.

10° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de hiervoor niet opgenomen machten en instellingen bedoeld in artikel 38 van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen.

In geval van cumulatie van pensioenen met eenzelfde rangorde, wordt de afhouding in eerste instantie verricht op het pensioen met het hoogste bedrag, zonder dat latere verhogingen van de pensioenen een wijziging van de aldus vastgestelde volgorde tot gevolg hebben.

§ 7. Indien de in de vorm van een kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen in schijven worden betaald, is dit artikel van toepassing op elke gedeeltelijke betaling.

§ 8. Artikel 52, 7° van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 is van toepassing op de krachtens dit artikel verrichte afhouding.

§ 9. De met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding, die overeenstemt met fictieve renten die beantwoorden aan in de vorm van in kapitaal uitbetaalde pensioenen of aanvullende voordelen, wordt niet meer uitgevoerd:

– vanaf 1 juli 1997, op de vóór 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, indien het pensioen is ingegaan vóór of vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal;

– op de vanaf 1 juli 1981 uitbetaalde kapitalen, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de uitbetaling van het kapitaal, indien het pensioen reeds ingegaan is op het ogenblik van de uitbetaling van het kapitaal, hetzij vanaf 1 juli van het jaar dat volgt op de vijftiende verjaardag van de ingangsdatum van het pensioen, als dit is ingegaan na de uitbetaling van het kapitaal.

De in het eerste lid bedoelde kapitalen worden niet in aanmerking genomen voor de berekening van de hoogte van het percentage van de met toepassing van § 4 uit te voeren afhouding.¹

§ 10. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad en volgens de door Hem bepaalde modaliteiten, de in § 2 bedoelde afhoudingen herleiden en opheffen met uitwerking op 1 juli 2008.

De machtiging die deze paragraaf aan de Koning toekent, verstrijkt op 31 december 2008.

¹ Art. 2: vervanging.

Les arrêtés pris en vertu de cette habilitation cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par loi dans les douze mois de la date de leur entrée en vigueur.

Les arrêtés pris en vertu de cette habilitation cessent de produire leurs effets s'ils n'ont pas été confirmés par loi dans les douze mois de la date de leur entrée en vigueur.

De besluiten die zijn genomen ter uitvoering van deze machtiging houden op uitwerking te hebben indien ze niet bekrachtigd zijn bij wet binnen twaalf maanden na de datum van hun inwerkingtreding.

De besluiten die zijn genomen ter uitvoering van deze machtiging houden op uitwerking te hebben indien ze niet bekrachtigd zijn bij wet binnen twaalf maanden na de datum van hun inwerkingtreding.